

## COMUNICADO

### *Gobierno de Gibraltar*

### **HMS Ambush: el Comandante de las Fuerzas Armadas Británicas informó inmediatamente al Gobierno de Gibraltar, que también recibió garantías directamente del Ministro para las Fuerzas Armadas**

Gibraltar, 21 de julio de 2016

El Gobierno de Gibraltar recibió ayer información directamente del Ministerio de Defensa en Gibraltar a través del Comandante de las Fuerzas Armadas Británicas, Mike Waliker, acerca del incidente en el que se vio implicado el HMS Ambush en aguas internacionales (fuera de la jurisdicción de Gibraltar). El Comandante estuvo en contacto a lo largo del día con el Viceministro Principal, Joseph García, que mantuvo informado directamente al Ministro Principal, actualmente fuera del Peñón con ocasión de los eventos previos al Consejo Ministerial Conjunto (Joint Ministerial Council, JMC) de los jefes de gobierno de los Territorios Británicos de Ultramar. Más tarde, el Comandante de las Fuerzas Armadas Británicas también habló directamente con el Ministro Principal.

Asimismo, el Gobierno ha recibido hoy garantías del Gobierno del Reino Unido acerca de que la presencia del HMS Ambush en Gibraltar tras la colisión del submarino con un buque mercante en el día de ayer no implica ningún riesgo para la población gibraltareña. Los daños que sufrió el submarino son únicamente externos y el reactor nuclear no se vio afectado.

El Ministro británico para las Fuerzas Armadas, Mike Penning, llamó al Ministro Principal, Fabián Picardo, esta mañana para transmitirle esas garantías personalmente.

El Ministro Principal, declaró: “Mike Penning es un gran amigo y largo defensor de Gibraltar y me alegro de su nombramiento como Ministro para las Fuerzas Armadas. He hablado con él hoy para que me garantizara que el reactor del submarino quedó intacto y que, por lo tanto, su presencia en el Muelle Sur (South Mole) no supone ningún riesgo para Gibraltar. Estoy satisfecho con sus garantías y su explicación del incidente. He recordado al ministro que Gibraltar lleva siglos sirviendo con orgullo como puerto para la Royal Navy y esta última visita no es una excepción. Por lo tanto, el HMS Ambush es tan bien recibido hoy en el Peñón como siempre. En tiempos más modernos, Gibraltar ha acogido con frecuencia a submarinos nucleares, algo que el Gobierno ve con buenos ojos, puesto que contribuye a demostrar el valor estratégico del Reino Unido y de la Royal Navy en particular. Esta semana, el Reino Unido renovó su compromiso para mantener una capacidad nuclear permanentemente en el mar a bordo de sus submarinos”.

## COMUNICADO

### **Nota a redactores:**

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166  
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757  
Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)  
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



## PRESS RELEASE

No: 390/2016

Date: 21st July 2016

---

### **HMS Ambush: HMGoG immediately informed by CBF & receives direct assurances from Armed Forces Minister**

Her Majesty's Government of Gibraltar yesterday received information directly from the Ministry of Defence in Gibraltar, via the Commander of British Forces, Mike Waliker, about the incident involving HMS Ambush in international waters off Gibraltar. CBF was in touch throughout the day with the Deputy Chief Minister, the Hon Dr Joseph Garcia MP who liaised directly with the Chief Minister who is away from the Rock attending the pre-JMC meeting of heads of Government of the Overseas Territories. Later in the day the CBF also spoke directly to the Chief Minister.

The Government has today also received assurances from the Her Majesty's Government of the United Kingdom that the presence of HMS Ambush in Gibraltar, after the submarine collided with a merchant vessel yesterday, does not in any way pose a danger to the population of Gibraltar. The damage to the vessel is external and does not involve any damage to the nuclear reactor.

The Minister of State for the Armed Forces Rt Hon Mike Penning MP called the Chief Minister Fabian Picardo this morning in order to convey those assurances personally.

The Chief Minister said: "Mike Penning is a good, long term friend of Gibraltar and I am very happy to see him appointed to the role of Minister for the Armed Forces. I have spoken to him today to receive his assurances that the vessel's reactor is undamaged and that there is therefore no danger to Gibraltar from its presence at the South Mole. I am satisfied of his assurances and his explanations of the incident. I reiterated to the Minister that Gibraltar has proudly served as a port of call to provide shelter to the Royal Navy for centuries and this latest visit is no different. HMS Ambush is therefore as welcome today on the Rock as ever. In more modern times, Gibraltar has often played host to nuclear submarines, something which the Government welcomes as it helps to demonstrate the strategic importance of the United Kingdom and to the Royal Navy in particular. This week the UK has rightly renewed its commitment to a permanently at sea nuclear deterrent which is hosted aboard submarines."